



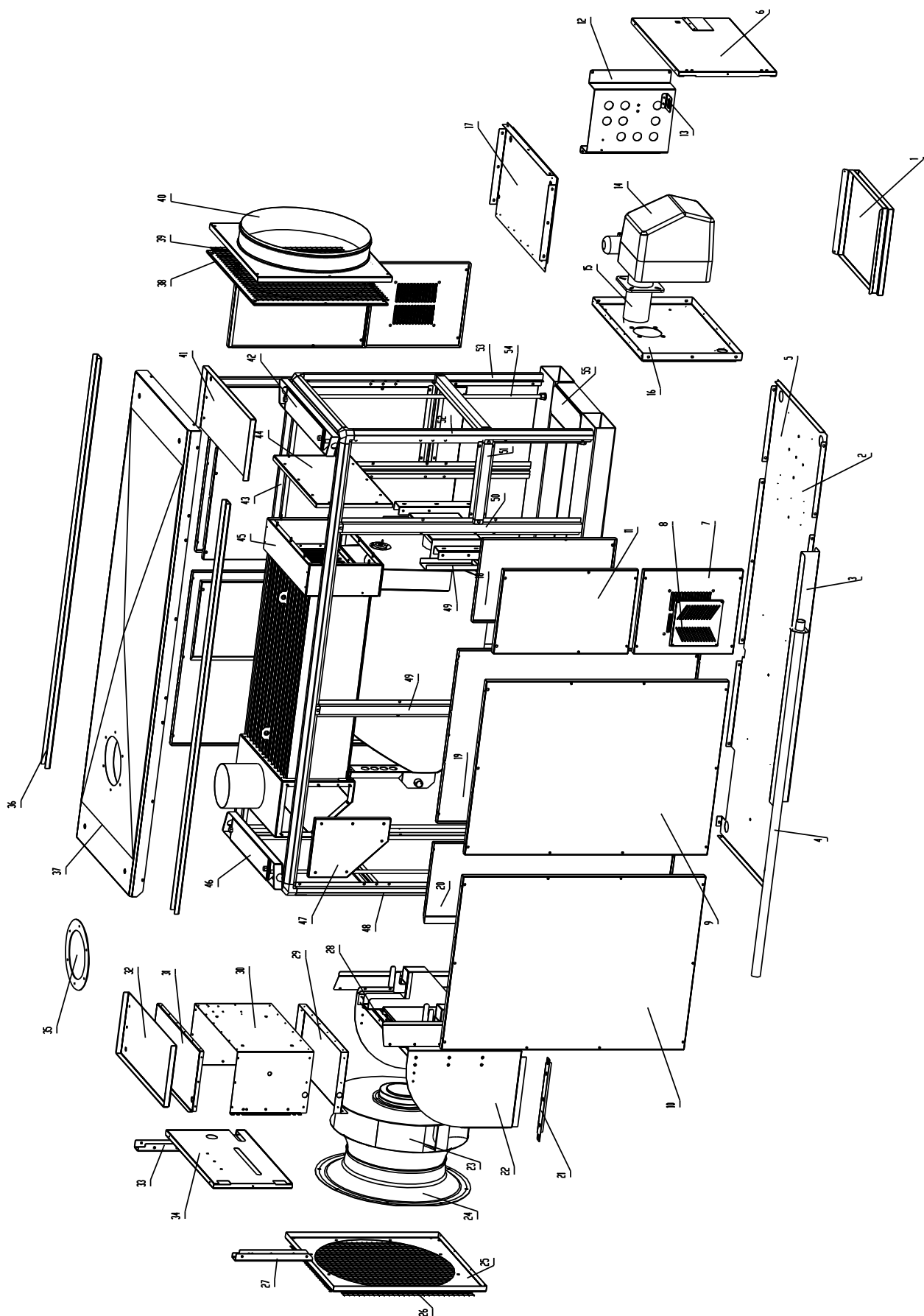
Thermobile Industries BV +31(0)76 587 34 50
Fax +31 (0)76 587 27 89 info@thermobile.nl www.thermobile.com

Thermobile UK Ltd +44 (0) 2476 35 79 60
Fax +44(0) 2476 35 79 69 info@thermobile.co.uk www.thermobile.co.uk

Thermobile France S.a.r.l. +33(0)2 38 76 59 25
Fax +33(0)2 38 76 58 93 info@thermobile.fr www.thermobile.fr

Parts list IMAC 2000 EC

Exploded view	2
Partslist	3
Switchbox	6
Partslist Switchbox	7
Wiring diagram 230V	8
Wiring diagram 400V	9
Wiring diagram 24V	10
Wiring diagram Neutral	10
Wiring diagram Oil Burner with trafo	11
Wiring diagram Oil Burner	12
Wiring diagram Gas Burner	13
Exploded view + partslist burner	14
CE-Declaration of conformance	15
Contact	16

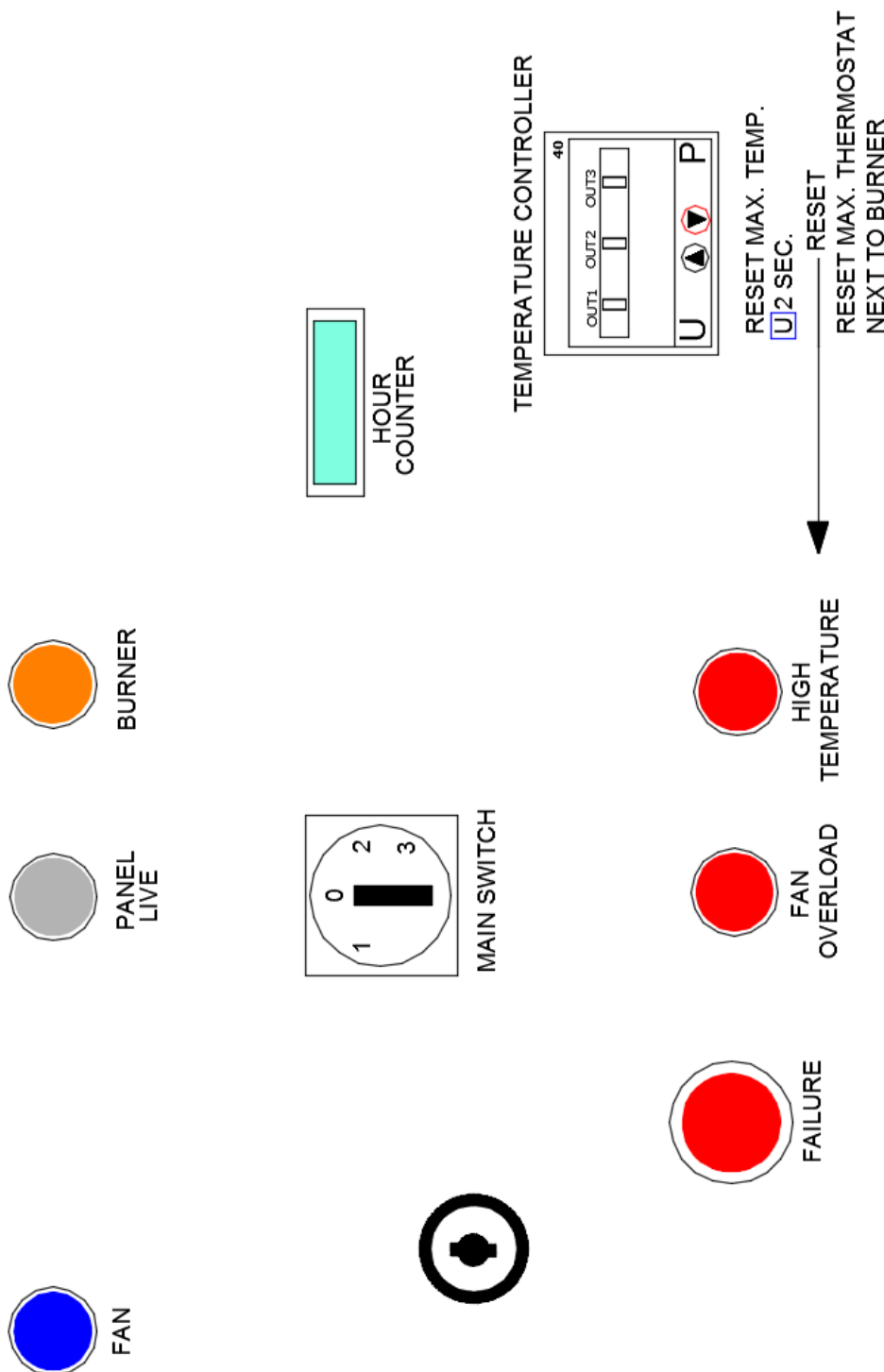


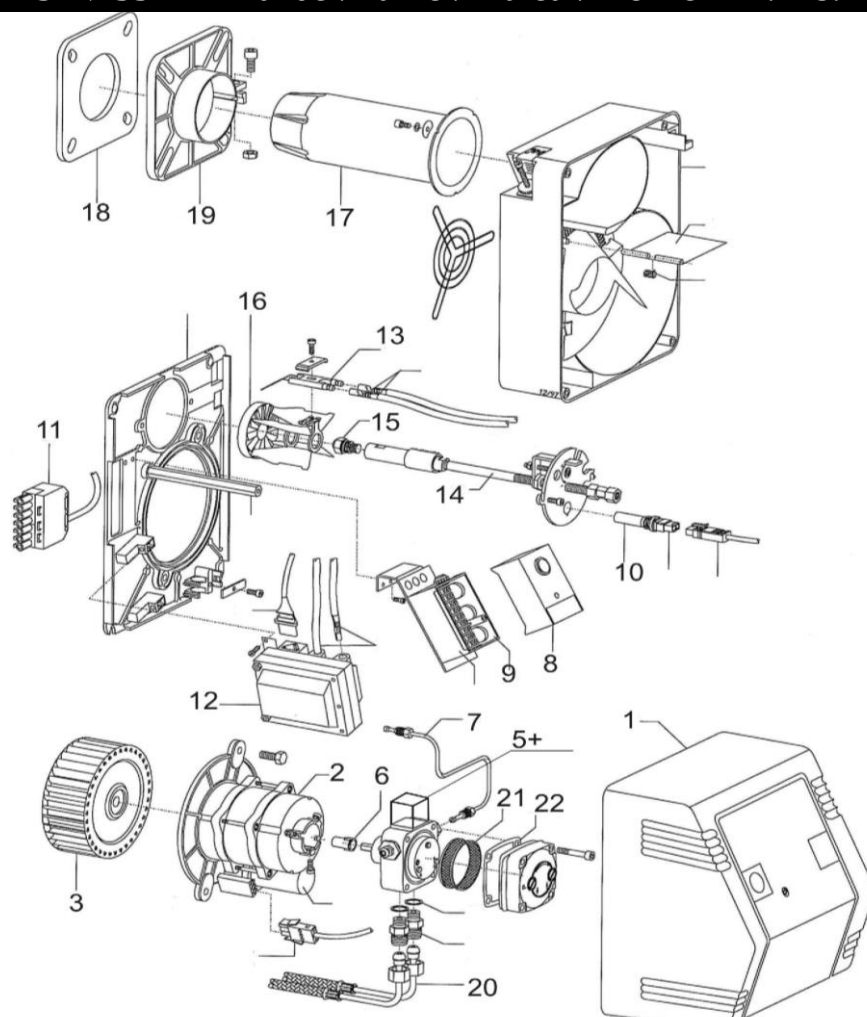
Pos	Nederlands	English	Francais	Deutsch
1	Lekbak brander	Drain pan burner	Bac collucteur de huile	Ölfanger Brenner
1a	Onderplaat brander	Bottom plate burner	Plaque fond bruleur	Unterblech Brenner
2	Onderplaat	Bottom plate	Plaque fond	Unterblech
3	Voorplaat brander	Front plate burner	Pour bruleur plaque	Fur platten-brenner
4				
5				
6	Deur branderzijde	Door burnerside	Porte bruleur	Tür Brenner
7	Zijpaneel met rooster	Side panel with grill	Panneau latéral grille	Seitenfeld, Gitter
8				
9	Zijpaneel	Side panel	Panneau latéral	Seitenstuck
10	Zijpaneel	Side panel	Panneau latéral	Seitenstuck
11	Zijpaneel brander	Side panel burner	Panneau latéral bruleur	Seitenstuck Brenner
12	Montageplaat	Mounting plate	Base de montage	Montageplatte
13	Oliefilterbeugel	Filter bracket	Support de filtre	Ölfilter Bügel
14	Brander	Burner	Bruleur	Brenner
15				
16	Voorplaat brander	Frontplate burner	Couvercle inférieur	Vorderplatte
16a	Koelplaat brander	Radiation plate burner	Panneau radiant bruleur	Kühlplatte Brenner
17	Bovenplaat voor	Plate front	Panneau devant	Platte vorne
17a	Koelplaat	Radiation plate	Panneau radiant	Kühlplatte
18	Koelplaat zijpaneel	Radiation plate side panel	Panneau radiant	Kühlplatte seite
19	Koelplaat zijpaneel	Radiation plate side panel	Panneau radiant latéral	Kühlplatte seite
20	Koelplaat ventilatorzijde	Radiation plate fan	Panneau radiant ventilateur	Kühlplatte seite ventilator
21				
22	Steun links	Bracket left	Support gauche	Stütze links
22a	Steun rechts	Bracket right	Support droite	Stütze rechts
23	Motor	Fan	Moteur	Motor
24	Instroomrand	Inlet flange	Cône d'apiration	Einstromdüse
25	Bev. plaat aanzuigkonus	Mounting plate cone	Plaque de fixation de soufflage	Befestigungsplatte Konus
26	Aanzuigplaat	Inlet plate	Grille d'aspiration	Ansaugpanel
27	Steun rechts	Bracket right	Support droite	Stütze rechts
28	Koelplaat fan links en rechts	Radiationplate left and right	Radiation plate gauche e droite	Kühlplatte links und rechts
29	Onderplaat schakelkast	Bottom plate switch box	Plaque bas	Platte unter
30	Achterwand schakelkast	Back wall switch box	Paroi arrière	Rückwand Schaltschrank
31	Bovenplaat schakelkast	Top plate switch box	Tôle supérieur	Obenplatte
32	Verstevigingsplaat	Support plate	Collier de fixation	Verstärkungsbügel
33	Steun links	Bracket left	Support gauche	Stütze links
33a	Slotplaat	Locking plate	Platine	Sloßblech
34	Deur schakelkast	Door switch box	Porte boîtier de commande	Tür Schaltschrank
35a	Schoorsteenring gelast	Chimney ring welded	Collier pour cheminée soudre	Schornsteinring gesweißst
35b	Schoorsteenring	Chimney ring	Collier pour cheminée	Schornsteinring
35c	Rubber profiel	Rubber profile	Caoutchouc profil	Gummi Profil

[illegible]

[illegible]

Pos	Nederlands	English	Francais	Deutsch	
F1	Zekering 20 A	Automatic fuse 20A	Fusible 20 A	Sicherung 20A	41.729.093
F2	Zekering 10 A	Automatic fuse 10A	Fusible 10 A	Sicherung 10A	41.729.092
K1	Hulprelais	Auxiliary relay	Relais auxiliaire	Hilfsrelais	41.740.328
K2	Hulprelais	Auxiliary relay	Relais auxiliaire	Hilfsrelais	41.740.328
K3	Hulprelais	Auxiliary relay	Relais auxiliaire	Hilfsrelais	41.740.328
K4	Hulprelais	Auxiliary relay	Relais auxiliaire	Hilfsrelais	41.740.328
	Aansluitvoet	Thermal socket	Support relais	Socket relais	41.740.330
J2	Contactdoos	Power point	Prise de courant	Steckkontakt	41.729.111
J3	Thermostaat aansluiting	Thermal socket	Prise thermostat	Thermostatanschluss	41.522.164
	Stekkerinzet	Plug insert	Prise	Anschluß	40.202.091
	Doorverbinderset 5 pins	Connectionset 5 pins	Kit de raccordement 5 pins	Von Anschluss-set 5 pins	41.300.140
S	Schakelaar	Switch	Interrupteur	Schalter	41.728.424
T	Temperatuur regelaar	Temperature controller	Thermostat	Thermostaat	41.729.861
	Temperature sensor	Temperature sensor	Temperature sensor	Temperature sensor	41.729.851
H1	Lamp geel	Lamp yellow	Lampe jaune	Lampe Gelb	41.729.090
H2	Lamp wit	Lamp white	Lampe blanc	Lampe Weis	41.740.322
H3	Lamp blauw	Lamp blue	Lampe bleu	Lampe Blau	41.740.323
H4	Lamp rood	Lamp red	Lampe rouge	Lampe Rot	41.740.321
H5	Lamp rood	Lamp red	Lampe rouge	Lampe Rot	41.740.321
H6	Drukknop	Push button	Bouton	Druckknopf	41.729.336/01
H7	Urenteller digitaal	Hour counter digital	Compteur horaire	stundenzähler	41.729.107
	Scharnier schakelkast	Hinge switch box	Charnière	Scharnier	41.729.182
	Scharnier rechts	Hinge right	Charnière droite	Scharnier rechts	41.729.960
	Scharnier links	Hinge left	Charnière gauche	Scharnier links	41.729.961
1	Flow control	Flow control	Flow control	Flow Control	41.522.127
2	Beugel oliefilter	Bracket oilfilter	Support filtre	Stütze Oilfilter	99.084.130
3	Slangpilaar	Hose connection	Adapteur de tuyau	Schlauchanschluss	41.520.025
4	Oliefilter	Oil filter	Filtre	Oilfilter	41.520.027
	Pakking 1 kijkglas	Gasket 1 glass	Joint 1	Dichtung 1	41.726.129
	Pakking 2 kijkglas	Gasket 2 glass	Joint 2	Dichtung 2	41.726.130
	Kijkglashouder	Glass holder	Support de verre	Schauglas Halter	41.729.914
	Kijkglas	Glass	Verre		41.900.775
	Deur schakelkast	Door switch box	Porte	Tür Schaltschrank	41.723.013 7016
	Schakelkast	Switch box	Control box	Gehäuse Schaltschrank	41.730.018 7016/01
	Slot schakelkast	Lock switch box	Serrure	Schloss	41.729.183





Pos	Nederlands	English	Francais	Deutsch	EDP
1	Branderkap	Burner cover	Capot du brûleur	Brennerschutzhause	41.524.131
2	Brandermotor	Burner motor	Moteur du brûleur	Brennermotor	41.524.132
3	Ventilator	Fan	Ventilateur	Lüfterrad	41.524.133
4	Brandstofpomp	Fuel pump	Pompe à fuel	Pumpe	70100-1040
5	Magneetventiel	Magnetic valve	Vanne électromagnétique	Magnetventil	70110-0010
6	Pompkoppeling	Pump coupling	Accouplement de la pompe	Pumpenkupplung	40.223.041
7	Drukleiding	Pressure pipe	Tubepompe	Druckleitung	41.524.137
8	Branderautomaat	Burner relay	Relais du brûleur	Steuerrelais	41.524.112
9	Konsole branderautomaat	Support burner relay	Console relais du brûleur	Relaissockel	41.524.113
10	Fotocel MZ 770	Photocell	Cellule photo-electr.	Fotozelle	41.520.043
11	Kontrastekker	Coupling socket	Fiche de raccordement	Stecker	41.520.045
12	Ontstekingsrafo	Ignition transformer	Transformateur d'allumage	Zündrafo	700.550.050
13	Ontstekingselektrode	Ignition electrode	Électrode d'allumage	Zündeletrode	41.524.240
14	Verstuiverhouder	Nozzle holder	Support de gicleur	Düsenstock	41.728.119
15	Verstuiver	Nozzle	Gicleur	Öldüse	41.729.679
16	Stuwplaat	Swivel disc	Volet de gicleur	Turbolator	41.524.143
17	Branderpijp	Burner pipe	Guelard	Flammrohr	41.524.157
18	Flenspakking	Flange packing	Joint de bride	Klingerit Flansch	704.000.050
19	Branderflens	Burner flange	Bride du brûleur	Brennerflansch	41.524.146
20a	Brandstofslang	Fuel pump hose	Tuyau de fuel	Ölleitung Red	41.728.315
20b	Brandstofslang	Fuel pump hose	Tuyau de fuel	Ölleitung Green	41.728.316
21	Oliepompfilter	Fuel pump filter	Filtre de pompe à fuel	Pumpenfilter	41.000.387
22	Pomppakking	Pumpgasket	For old pump		40.202.121
23	Ontstekingskabel	Ignition cable	Cable d'allumage	zundkabel	40.403.205
-*	Urenteller	Hour counter	Compteur horaire	Stundenzähler	41.729.107
-*	Luchtregel motor	Air control motor	Moteur réglé d'air	Luft regel Motor	70045-0020
-*					

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.
Gevestigd aan de Konijnenberg 80 , 4825 BD BREDA,
Verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat het producten,

OLIE GESTOOKTE LUCHTVERHITTER IMAC 2000S IMAC 4000 E

Voldoen aan de volgende EG – richtlijnen.
Machine-richtlijnen: 2006/42/EG
Laagspanningsrichtlijn: 2006/95/EG
EMC-richtlijn: 2004/108/EG

Nederland, Breda,
23-3-2011

Maurice de Vlieger
Sales & Marketing
Director

Handtekening,



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.
Konijnenberg 80 , 4825 BD BREDA,
Erklären hiermit eigenverantwortlich , daß die Produkte,

HEIZÖL GEHEIZTE LUFTERHITZER IMAC 2000S IMAC 4000 E

Woauf sich diese Erklärung bezieht, hergestellt ist gemäß der
Bestimmungen der Richtlinien für:
Machinen-Richtlinien: 2006/42/EG
Niederspannungsrichtlinie: 2006/95/EG
EMV-Richtlinie: 2004/108/EG

Die Niederlande,
Breda, 23-3-2011

Maurice de Vlieger
Sales & Marketing
Director

Unterschrift,



DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.,
Konijnenberg 80, NL-4825 BD BREDA,
assume plena responsabilidad al declarar que los productos:

CALENTADOR DE AIRE CALIENTE DE COMBUSTIÓN INDIRECTA IMAC 2000 S IMAC 4000 E cumple con las siguientes directivas CE:

Directiva de máquinas: 2006/42/CE
Directiva de baja tensión: 2006/95/CE
Directiva EMC: 2004/108/CE

Holanda, Breda,
09-05-2011

Maurice de Vlieger
Sales & Marketing
Director

Signature,



ЕС-Декларация соответствия

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.,
Konijnenberg 80, NL-4825 BD BREDA с
полной ответственностью заявляет, что
изделия:

ЖИДКОТОПЛИВНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ НЕПРЯМОГО ТИПА IMAC 1000, 3000 и 4000, к которым относится данное заявление, соответствуют следующим директивам ЕС:

Нормы машинного оборудования 2006/42/ЕС
Инструкция по работе с низким напряжением 2006/95/ЕС
Норма электромагнитной совместимости 2004/108/ЕС

Нидерланды,
Бреда,
09-05-2011

Maurice de Vlieger
Sales & Marketing
Director



CE-DECLARATION OF CONFORMANCE

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.
Konijnenberg 80 , 4825 BD BREDA,
Declares fully under own responsibility that the products:

OIL FIRED INDIRECT HEATER IMAC 2000S IMAC 4000 E

To which this statement has reference to, are in conformity
with the following regulations:

Machine-regulations: 2006/42/EC
Low Voltage Directive: 2006/95/EC
EMC-regulation: 2004/108/EC

The Netherlands,
Breda, 23-3-2011

Maurice de Vlieger
Sales & Marketing
Director

Signature,



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.
Konijnenberg 80 , 4825 BD BREDA, LES PAYS-BAS,
Déclare sous sa seule responsabilité que les produits:

GÉNÉRATEURS AU FIOUL À ÉCHANGEUR IMAC 2000S IMAC 4000 E

Auxquels se réfère cette déclaration, sont conformes aux
normes suivantes:

Directive sur les machines: 2006/42/CE
Directive sur la basse tension: 2006/95/CE
Directive sur la compatibilité électromagnétique: 2004/108/CE

Les Pays-Bas,
Breda, 23-3-2011

Maurice de Vlieger
Sales & Marketing
Director

Signature,

